

Édition de Alcover (Madeleine), « Préface », L'Autre Monde ou les Estats et Empires de la Lune, Cyrano de Bergerac (Savinien), p. IX-IX

DOI: 10.15122/isbn.978-2-406-10169-7.p.0009

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 1977. Classiques Garnier, Paris. Reproduction et traduction, même partielles, interdites. Tous droits réservés pour tous les pays.

PRÉFACE

Le roman de Cyrano intitulé L'Autre Monde ou Les Estats et Empires de la Lune a été édité mainte fois. Hélas, on a traité souvent cette œuvre comme on a traité son auteur, avec négligence et désinvolture.

Une édition critique de ce texte était nécessaire, édition qui serait un peu plus sérieuse que celle que nous a fournie, en 1921, Frédéric Lachèvre, où les notes seraient explicatives et où les hypothèses, sur lesquelles repose l'établissement du texte, seraient le fruit d'une recherche critique. C'est ce que j'ai essayé de faire avec toute l'application dont j'étais capable.

Je tiens à exprimer ici ma reconnaissance à tous ceux qui m'ont aidée et grâce à qui j'ai pu mener jusqu'à son terme ce long travail. Je remercie Indiana University et Rice University de m'avoir généreusement accordé leur aide financière; le Professeur Lebègue dont les encouragements, puis les conseils, m'ont été d'un si grand secours, et le Professeur Roger qui a bien voulu me faire bénéficier de sa grande compétence. Je n'oublie pas le dévouement dont ont fait preuve à mon égard MM. Samuel Rosenberg et Frederick Vogler, mes collègues; M. John R. Jenson, conservateur de la collèction des livres rares de l'Université du Minnesota; Mme Jacqueline Roth-Chagnaud dont les vérifications dans les bibliothèques parisiennes m'ont été précieuses; enfin Mme Sondra Ferstl qui a dactylographié le texte avec un si grand soin et tant de patience.

Madeleine ALCOVER.